

# Kurier

# LUBACZOWSKI

*Wesołych Świąt*

GRUDZIEŃ 2012 - STYCZEŃ 2013 NR 28

GAZETA SAMORZĄDOWA  
egzemplarz bezpłatny



“...Bóg się rodzi, moc truchleje,  
Pan niebiosów, obna żony;  
ogień krzepnie, blask ciemnieje,  
ma granie Nieskończony.  
Wzgardzony - okryty chwałą,  
śmiertelny - Król nad wiekami!...”

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2013 roku mam przyjemność złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności w życiu osobistym oraz sukcesów w pracy zawodowej.

Niech przy wspólnie śpiewanej kolędzie w rodzinnym, pełnym radości i ciepła gronie upłyną Państwu piękne chwile Polskiej Wigilii

życzy Starosta Lubaczowski

*Józef Michalik*



“Gloria, gloria, gloria in excelsis Deo...”

Najserdeczniejsze życzenia miłej wieczery wigilijnej w świątecznym nastroju oraz zdrowia, szczęścia i radości w nadchodzącym Nowym Roku

życzy  
wydawca Kuriera Lubaczowskiego

*Embrasia Dellon*



**Kurier**

**LUBACZOWSKI**

“Kurier Lubaczowski” - [www.kurier.lubaczowski.com](http://www.kurier.lubaczowski.com)

Wydawca: LECH-KOM - Maria Lechowicz, ul. Konery 9, 37-600 Lubaczów, tel. 16-632 09 77

Korespondenci: Cieszanów - Radosław Pałczyński, Horyniec-Zdrój - Anna Wojtyszyn, Lubaczów - Jakub Piskorski, Starostwo - Krzysztof Szpyt, Stary Dzików - Zuzanna Ozimek, Wielkie Oczy - Aneta Juraszek.

# Droga do przejścia

## oficjalnie otwarta



**3** grudnia w Budomierzu oficjalnie otwarto przebudowaną drogę dojazdową do powstającego przejścia granicznego Budomierz – Hruszew. Była to jedna z największych unijnych inwestycji drogowych w ostatnich latach w naszym regionie.

Prace trwały 2 lata. Projekt obejmował przebudowę istniejącej drogi wojewódzkiej Dachnów – Lubaczów – Krowica Hołodowska – Granica Państwa na 11-kilometrowym odcinku od Lubaczowa do Budomierza. W jego ramach zbudowano też nowy, 2 kilometrowy odcinek drogi w obrębie przejścia, powstało 7 km ciągów pieszo-rowerowych, ponad 3 km chodników, wybudowano 9 nowych zatok autobusowych, zmodernizowano 13 skrzyżowań oraz rozbudowano most przez Lubaczówkę. Inwestycja warta prawie 59 mln zł była realizowana w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego. Dofinansowanie unijne wyniosło ponad 49 mln zł.

Jest to jedna z tych inwestycji, które przyciągną inwestorów i turystów. W dłuższej perspektywie czasowej efekt realizacji projektu w postaci dobrej jakości nowej drogi powinien stać się bodźcem dla dalszego rozwoju gospodarczego tej części województwa – podkreślał podczas uroczystości otwarcia drogi marszałek Mirosław Karapyta.

Iwona Buczko



# Rosną nam skrzydła!!!

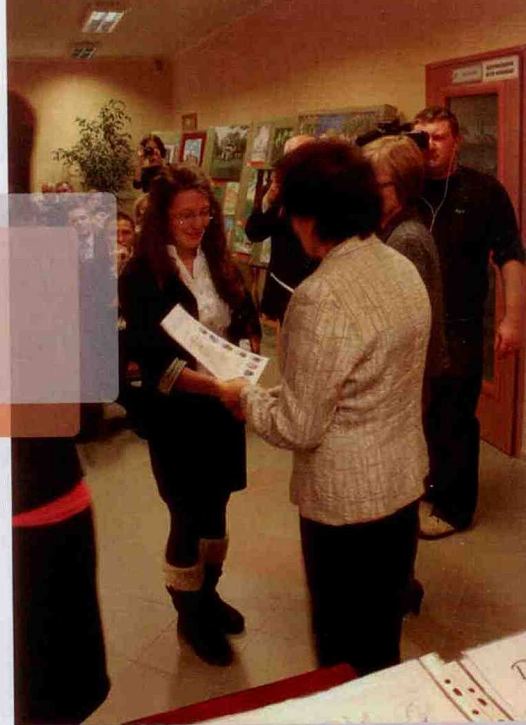
Iwona, Hubert, Ania, Bożena, Mateusz, Małgosia i Ola. Co nas łączy? Jesteśmy młodzi, mamy swoje marzenia i pasje, które udaje się nam realizować.

**Iwona Puk** uczennica klasy II Technikum Obsługi Turystycznej w Oleszycach: mieszkam w małej miejscowości Zabiała niedaleko Oleszyc, stąd pochodzą moi dziadkowie. Wspomnienia mojej babci skłoniły mnie do napisania pracy historycznej o codziennym życiu jej mieszkańców w latach powojennych. Wzbogaciłam je o relacje najstarszej zabielskiej mieszkanki oraz unikatowe zdjęcia z domowego archiwum z tamtego okresu. Temat okazał się strzałem w dziesiątkę i zdobył uznanie lubaczowskich historyków i znawców regionu. Nagrodzili moją pracę I miejscem w powiatowym konkursie „Wiem wszystko o mojej miejscowości”. To mój ogromny sukces i wielki bodziec do kolejnych poszukiwań niezwykłych historii zwykłych ludzi oraz udziału w innych konkursach.



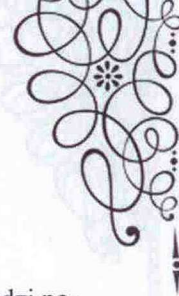
**Hubert Buksak** - chodzę do klasy III LO o profilu ochrona przeciwpożarowa i ratownictwo, działam w oleszyckiej OSP i w klubie honorowych dawców krwi „Iskierka”. Współorganizowałem wielką mikołajową akcję krwiodawstwa, podczas której moi koledzy i koleżanki podzielili się najcenniejszym darem – krwią. Cieszę się, że w mojej szkole udało się zrealizować taką szlachetną inicjatywę i wciągnąć w nią tak wiele osób z naszego terenu. Wspomagali nas członkowie Iskierki z OSP z Oleszyc, strażacy ze Starego Dzikowa, Zarząd Rejonowy PCK w Jarosławiu oraz fundacja Krewniacy. Jestem wdzięczny wszystkim biorącym udział w tej akcji. Akcja przekonała mnie, że warto pomagać!

**Mateusz Puchalski:** w tym roku ukończyłem Technikum w Oleszycach. Od dziecka interesowały mnie filmy i wiedziałem, że to jest to, co chcę w życiu robić. Pisałem do szuflady teksty piosenek i scenariusze teatralne. Długo nie miałem odwagi przedstawić ich szerszej publiczności, ale zawsze kibicowali mi moi rodzice. W końcu postanowiłem zrealizować swoją pasję i to właśnie w mojej szkole zaprezentowałem swoją twórczość. To w niej sprawdziłem swoje możliwości i poczułem, że chcę i mogę rozwijać się w tym kierunku. Znalazłem ludzi z podobnymi zainteresowaniami, a współpraca z nimi okazała się fascynująca. W sumie zrealizowaliśmy na szkolnej scenie trzy przedstawienia według mojego scenariusza, w tym minifestiwal „Dajesz = zyskujesz”, odbył się 6 grudnia br. Połączył on w sobie mikołajkową zbiórkę prezentów dla potrzebujących dzieciaków i akcję krwiodawstwa. Zaprezentowaliśmy spektakl „Mikołajkowy darczyńca” i reportaże z udziałem przedszkolaków i gimnazjalistów. Na pomysł zrobienia minifestiwalu wpadliśmy z kolegą Hubertem, bo czuliśmy potrzebę niesienia pomocy. Wyszło fajnie, nawet lepiej niż się tego spodziewaliśmy. Poza tym zaskoczył nas spory odzew ludzi i stowa-





*Ania Lorenc:* jestem w IV klasie Technikum Żywności, a oprócz wymarzonego zawodu którego się uczę, lubię magiczny świat poezji, czytam wiersze, trochę piszę, na razie do szuflady, ale kto to wie, może je kiedyś opublikuję. Niektórzy lubią poezję, niektórzy jej unikają. Ja należę do tej pierwszej grupy. Na konkursach poetyckich w których biorę udział mam okazję spotkać ludzi podobnie myślących i odbierających świat jak ja. Podoba mi się atmosfera spotkań, podczas których mogę podpatrywać występy sceniczne moich rówieśników. Na grudniowym konkursie recytatorskim zorganizowanym przez moją szkołę, duże wrażenie zrobiły na mnie interpretacje wierszy W. Szymborskiej w wykonaniu młodzieży z gimnazjów i szkół średnich powiatu. Udało mi się wygrać tegoroczną edycję konkursu, z czego jestem dumna, bo poziom był rzeczywiście bardzo wysoki. Myślę, że receptą na sukces okazał się świetny dobór tekstów i wsparcie nauczycieli. Dobrze czuję się recytując zarówno w ojczystym języku, jak i w angielskim, bo lubię ten język i chętnie się go uczę.



*Bożena Samagalska:* w tym roku kończę IV klasę Technikum Obsługi Turystycznej, jestem ciekawa świata, lubię podróżować, poznawać różne miejsca i nowych ludzi. W ciągu czterech lat nauki dowiedziałam się jak wygląda praca touroperatora. Wiem, że w tej branży oprócz wiedzy, liczy się umiejętność nawiązywania kontaktu z ludźmi. A do tego niezbędna jest otwartość, zaradność i zaangażowanie. Praca w turystyce wiąże się z pasją, o czym przekonałam się obserwując pracę przewodników w Budapeszcie podczas jednej z ostatnich wycieczek w ramach projektu unijnego realizowanego w mojej szkole. Doświadczenia zawodowe jakie zdobyłam w czasie praktyk w biurach podróży upewniły mnie, że chciałabym pracować w tym zawodzie. Moi koledzy i koleżanki też mają możliwość rozwijania swoich zawodowych pasji, dzięki bezpłatnym zajęciom, wyjazdom, praktykom i kursom



Praca w turystyce wiąże się z pasją, o czym przekonałam się obserwując pracę przewodników w Budapeszcie podczas jednej z ostatnich wycieczek w ramach projektu unijnego realizowanego w mojej szkole. Doświadczenia zawodowe jakie zdobyłam w czasie praktyk w biurach podróży upewniły mnie, że chciałabym pracować w tym zawodzie. Moi koledzy i koleżanki też mają możliwość rozwijania swoich zawodowych pasji, dzięki bezpłatnym zajęciom, wyjazdom, praktykom i kursom

*Ola Brzyska i Małgosia Onyszko* z klasy II Technikum Architektury Krajobrazu, uczestniczki międzynarodowej wymiany młodzieży. Nasza grupa ze szkoły z Oleszyc, spotkała się z rówieśnikami z Berlina. Była to świetna okazja do szlifowania języka obcego, poznania niemieckich zwyczajów i nawiązania nowych kontaktów. To spotkanie uświadomiło nam, że nie mamy się czego wstydić, bo potrafimy dobrze współpracować, odnaleźć się w różnych sytuacjach i kulturalnie się bawić. To właśnie dlatego co roku jesteśmy zapraszani do współpracy z Fundacją „Krzyżowa”. Myślimy, że warto brać udział w każdym projekcie językowym organizowanym przez szkołę, ponieważ to dodaje pewności siebie. Dzięki temu możemy się poczuć prawdziwymi Europejczykami.



Bohaterowie artykułu to uczniowie Zespołu Szkół w Oleszycach, laureaci konkursów, uczestnicy projektów, pomysłodawcy akcji społecznych, utalentowani artyści, pasjonaci. Ci fantastyczni, młodzi ludzie zgodnie twierdzą, że w swojej szkole rozwijają skrzydła



# 11 listopada

Święto Odzyskania Niepodległości

**W** tym roku najważniejsze polskie święto narodowe-11 listopada tradycyjnie już zgromadziło mieszkańców Lubaczowa i powiatu pod Pomnikiem Niepodległości, u zbiegu ulic Kościuszki i Sienkiewicza w Lubaczowie.

11-listopadowy pochód, ze sztandarami m.in. Rady Powiatu, Miasta, lubaczowskich Strzelców, służb i szkół przeszedł wcześniej ulicami miasta przy dźwiękach Orkiestry Dętej.

Święto Odzyskania Niepodległości to najważniejsze polskie święto narodowe związane z odzyskaniem w 1918 roku, po 123 latach zaborów, niepodległości. Dzień 11 listopada ustanowiono świętem państwowym po raz pierwszy dopiero w 1937 roku. Do jego korzeni nawiązał w swoim wystąpieniu pod pomnikiem starosta lubaczowski, Józef Michalik:

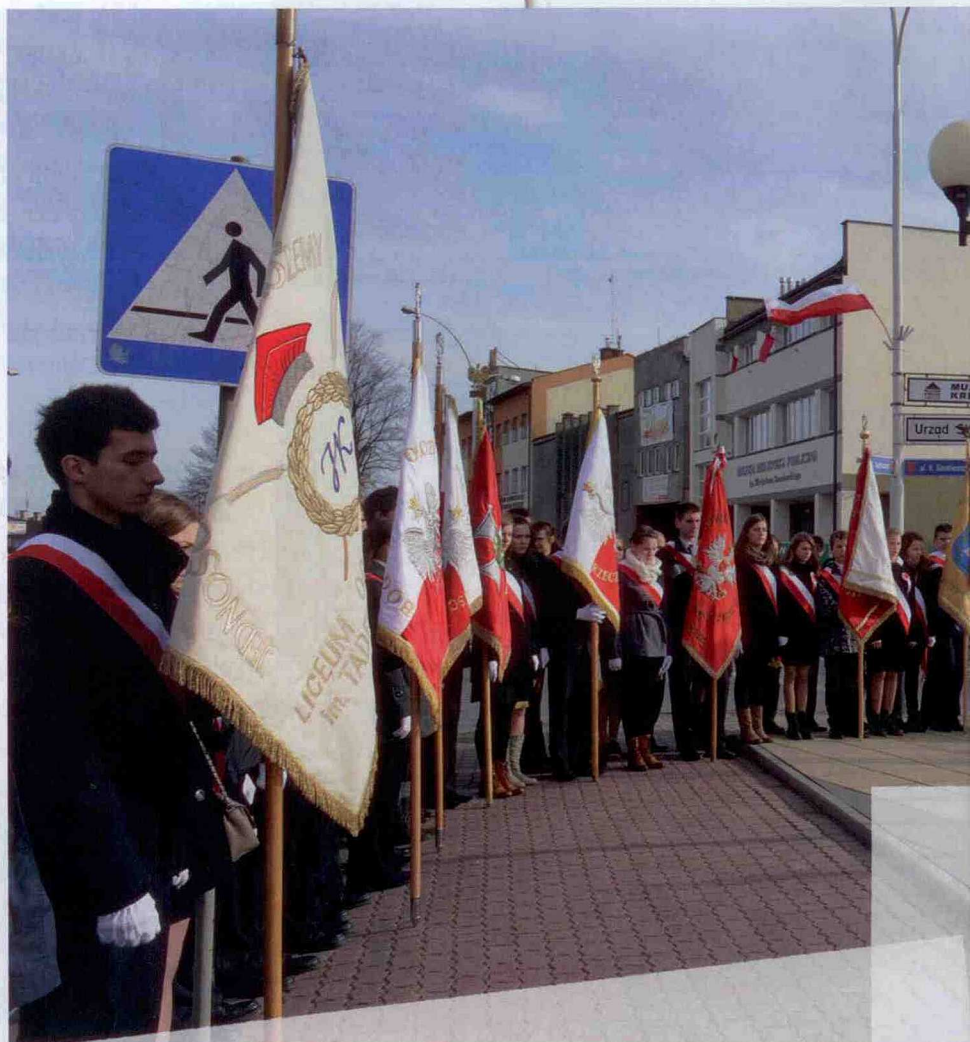
-Pomimo głębokich podziałów znaleźli się ludzie, którzy znaleźli wspólny język dla dobra kraju. W tym czasie potrafiliśmy pokazać całemu światu, że jesteśmy razem i stanowimy jeden wspólny organizm-Polskę. Dzisiaj obchodzimy święto radości i chcielibyśmy, żeby zawsze jednoczyć się tak, jak dziś, pomimo różnic światopoglądowych, łączyć się na rzecz pracy dla naszej ojczyzny.

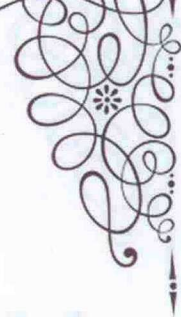
Patriotyzm rozumiany jest różnie, ale musimy pamiętać, że to w wyniku podziałów Polska utraciła swoją suwerenność-mówił starosta Michalik.

Podziękował też kombatantom za ich walkę, bo „bez nich nie byłoby dzisiejszego świętowania”.

W sprawie święta Odzyskania Niepodległości, wręczone zostały medale i odznaczenia. Krzyże Czynu Zbrojnego Polskiej Samoobrony z Kresów Południowo- Wschodnich II RP nadano sztandarom Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół w Lubaczowie i Zespołu Szkół w Oleszycach oraz dyrektorom tych szkół- Zbigniewowi Hypiakowi, Andrzejowi Nepelskiemu i Barbarze Moźdzan.

Ponadto Płk Henryk Strzelecki przyznał





odznaczenia honorowe za zasługi dla Związku Kombatantów- Eugeniuszowi Hukowi za wybitne zasługi oraz Adolfowi Ozimkowi, odznaczenie pośmiertne, które odebrał Józef Ozimek.

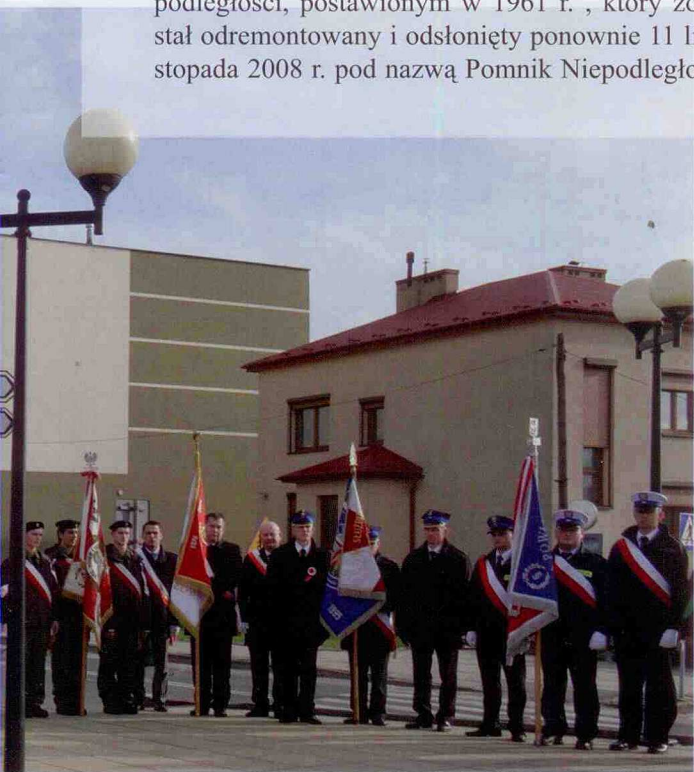
Złotym Krzyżem Strzeleckim, decyzją kapituły Krzyża Strzeleckiego, został uhonorowany starosta lubaczowski Józef Michalik.

Na zakończenie tej części uroczystości, delegacje złożyły wiązanki kwiatów pod pomnikiem niepodległości, postawionym w 1961 r. , który został odremontowany i odsłonięty ponownie 11 listopada 2008 r. pod nazwą Pomnik Niepodległo-

ści, a upamiętnia rozstrzelanych i poległych w latach 1939-1944.

Następnie pochód udał się do Konkatedry, gdzie w montażu przygotowanym przez Akcję Katolicką wystąpiła młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 2 i Publicznego Gimnazjum nr 2 w Lubaczowie. Po nim wszyscy modlili się w intencji Ojczyzny podczas mszy św., której przewodniczył dziekan lubaczowski ks. Andrzej Stopyra. Patriotyczne świętowanie zakończył koncert okolicznościowy w sali widowiskowej MDK-montaż słowno-muzyczny w wykonaniu uczniów i absolwentów Publicznego Gimnazjum Nr 2 w Lubaczowie oraz zespołu wokalnego z Liceum Ogólnokształcącego w Lubaczowie.

Iwona Buczko



# Zmodernizowane warsztaty szkolne w Zespole Szkół w Lubaczowie

**W** piątek 12 października zostały poświęcone i oddane do użytku zmodernizowane warsztaty szkolne w Zespole Szkół w Lubaczowie. Teraz młodzież może uczyć się zawodów w nowoczesnym budynku i na najlepszych maszynach.

Siedziba warsztatów, od czasów powojennych, mieści się w dawnych koszarach. Budynek od dawna wymagał remontu i wprowadzenia innowacji. Teraz, po całkowitej przebudowie, pomieszczenia są tak zorganizowane i wyposażone w różnego rodzaju media, że gdyby szkoła zechciała w przyszłości zmienić branżę kształcenia zawodowego, nie będzie z tym problemu. Do warsztatów trafiło także 2 nowe centra obróbcze sterowane numerycznie i 4 obrabiarki z odczytem cyfrowym. Zakup maszyn wraz z modernizacją budynku dawnych koszar kosztował prawie 6 mln zł. Było to możliwe dzięki projektowi „Przebudowa obiektów Zespołu Szkół w Lubaczowie oraz zakup urządzeń dydaktycznych do Centrum Kształcenia Ustawicznego”, realizowanemu przez powiat lubaczowski.



trum Kształcenia Ustawicznego”, realizowanemu przez powiat lubaczowski. Inwestycja była współfinansowana z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2007 – 2013

-To, co zostało zrobione, to spełnienie marzeń moich oraz wielu pokoleń nauczycieli, którzy kształcili w warsztatach młodzież-mówi dyrektor ZS w Lubaczowie, Andrzej Nepelski.

Modernizacja placówki rozpoczęła się od realizacji projektu "Nowa





jakość kształcenia zawodowego w Zespole Szkół w Lubaczowie szansą rozwoju młodzieży". Projekt dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego miał na celu podniesienie jakości kształcenia zawodowego i dostosowanie go do potrzeb współczesnego rynku pracy. Dzięki dofinansowaniu zorganizowano szkolenia dla 168 uczniów z klas II i III Zasadniczej Szkoły Zawodowej o specjalności ślusarz i mechanik samochodowy oraz klasy II, III i IV Technikum Mechanicznego, które zakończyły się egzaminem programisty obrabiarek numerycznych CNC i operatora obrabiarek numerycznych CNC.

Dyrektor ZS wraz z wicestarostą lubaczowskim Krzysztofem Szytem odwiedzili też warsztaty Zespołu Szkół w Stalowej Woli, by podglądać, w jakich warunkach kształcą się tam młodzież i czego brakuje w Lubaczowie, by dorównać dzisiejszym standardom praktycznej nauki zawodu. I tak w 2010 roku rozpoczęła się modernizacja warsztatów Zespołu Szkół.

-Nareszcie mamy warsztaty na miarę

21 wieku- nie kryje zadowolenia ich kierownik, Stanisław Gliniak. - Zachęcamy młodzież, by przychodziła do nas uczyć się programowania i obsługi obrabiarek, a mamy najnowocześniejsze urządzenia, które są na rynku i rzadko się zdarza, by były one na wyposażeniu szkolnych warsztatów-dodaje.

-Po nauce u nas młodzi ludzie z pewnością będą mogli odnaleźć się na rynku pracy nowoczesnych technologii-zapewnia z kolei dyrektor A. Nepelski, który wraz z nauczycielami liczy, że teraz więcej młodych ludzi zdecyduje się na naukę w Szkole Zawodowej czy Technikum przy ZS. Mają w tym również pomóc kontakty nawiązane przez lubaczowski ZS -współpraca z firmami „Doliny Lotniczej” w Rzeszowie oraz z zakładami „Doliny Lotniczej” w Tomaszowie Lubelskim, gdzie uczniowie z Lubaczowa będą jeździć na praktyczną naukę zawodu.

Iwona Buczko

„Aby przy świątecznym stole nie zabrakło światła i ciepła rodzinnej atmosfery, a Nowy Rok niósł ze sobą szczęście i pomyślność.”

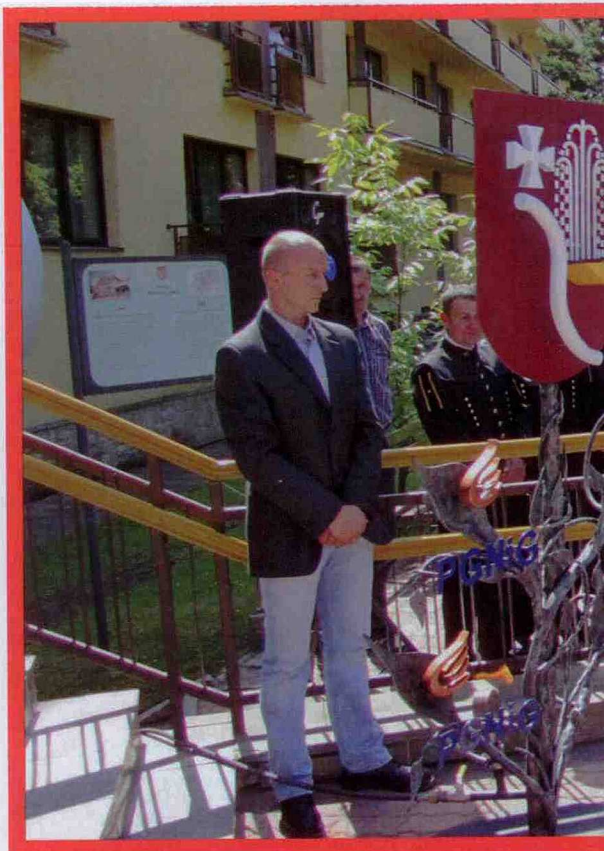
życzy Wójt Gminy Horyniec-Zdrój  
Ryszard Urban

# Inwestycyjne

## podsumowanie roku 2012

### w Gminie Horyniec-Zdrój

Poniżej prezentujemy Państwu zestawienie inwestycji, które zrealizowane zostały na terenie Gminy Horyniec-Zdrój w roku 2012. Ogólna kwota przeznaczona na roboty budowlane to ponad 2,8 miliona złotych. Wszystkie inwestycje realizowane były przy udziale środków zewnętrznych.



Otwarcie dostaw Gazu

L.p.	Nazwa zadania	Źródło finansowania	Procent dofinansowania	Wartość zadania
1	Przebudowa drogi powiatowej nr 1662R Nowe Brusno – Horyniec-Zdrój w km 0+000-3+700 oraz drogi nr 2409R w km 0+580-0+900	Urząd Wojewódzki, Powiat Lubaczowski, Gmina Horyniec-Zdrój	65%	1 356 427,84
2	„Przebudowa drogi gminnej 005058R w km 0+600-1+200 w Werchracie” oraz „Przebudowa drogi gminnej 005056R w km 1+140-2+200 Dziewięcierz-Moczary”	Urząd Wojewódzki, Gmina Horyniec-Zdrój	80%	322 852,86
3	Przebudowa wewnętrznych dróg osiedlowych na terenie osiedli mieszkaniowych po byłych PGR w Radrużu, Niwkach Horynieckich, Werchracie, Dziewięcierzu oraz Podemszczyźnie	Agencja Nieruchomości Rolnych, Gmina Horyniec-Zdrój	80%	353 858,92
4	Przebudowa ogólnodostępnego boiska sportowego w Horyńcu-Zdroju (bieżnia sportowa przy SP)	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich, Gmina Horyniec-Zdrój	80%	419 707,08
5	Budowa chodników wraz z oświetleniem w dzielnicy uzdrowskiej	Dotacja Uzdrowska	100%	158597,80
6	Rozbudowa miejsc postojowych w Horyńcu-Zdroju	Dotacja Uzdrowska	100%	61 326,09
7	Wymiana nawierzchni placu przy świetlicy wiejskiej w Horyńcu-Zdroju	Dotacja Uzdrowska	100%	70 051,21
8	Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w Horyńcu-Zdroju	Dotacja Uzdrowska	100%	67 700,00



W obecnym roku po wielu latach starań odbyło się oficjalne otwarcie dostaw gazu na terenie gminy. Pierwszym podmiotem, który korzysta z energii gazowej stało się Centrum Rehabilitacji Rolników KRUS. W trakcie przygotowywania jest dokumentacja na rozrowadzenie sieci gazowej dla sołectwa Horyniec.

Droga osiedlowa Podemszczyzna

Bieżnia przy Szkole Podstawowej



# KILKA SŁÓW Z MŁODYCH GŁÓW...

- czyli uczniowie Zespołu Szkół  
im. gen. Józefa Kustronia  
w Lubaczowie piszą dla KURIERA!

## „MUZYCZNE UNIESIENIA W JESIENNYM KLIMACIE...”

**W** czwartek – 18 października bieżącego roku o godzinie 18.00 w szkolnym parku rozpoczęła się III BIESIADA POETYCKA zatytułowana „MUZYCZNE UNIESIENIA”. Swoją obecnością zaszczytili nas rodzice, dziadkowie oraz mieszkańcy Lubaczowa i okolic. Nie zabrakło również Dyrekcji, nauczycieli, wychowawców, a przede wszystkim młodzieży. Ta wspaniała impreza była bowiem doskonałą okazją do integracji społeczności szkolnej.

Uczniowie klas humanistycznych przygotowali wiele atrakcji i niespodzianek, które uświetniły to wydarzenie. Jak na poetycką biesiadę przystało – wsłuchiwalismy się w recytację znanych utworów literackich oraz autorskich wierszy naszych kolegów. Utwory muzyczne wprowadziły widownię w świetny nastrój. Największe wrażenie na zgromadzonej publiczności zrobił występ grupy tanecznej prezentującej na scenie żywiołowego kankana.

Podczas biesiady zgromadzona publiczność bawiła się rewelacyjnie. Jednym słowem – szkolny park stał się na chwilę miejscem muzycznych uniesień. Płonące ognisko dodawało blasku, zaś dźwięki gitar, akordeonu, skrzypiec oraz pary tańczące na scenie sprawiły, iż ten czwartkowy wieczór z poezją na długo zostanie w pamięci zebranych. Z całą pewnością można stwierdzić, iż to niecodzienne spotkanie należało do udanych.

Serdecznie dziękujemy wszystkim za przybycie. Składamy również gorące podziękowania Dyrekcji za wspieranie nas w podejmowaniu takich przedsięwzięć i możliwość rozwijania naszych pasji...

Mamy nadzieję, że kolejna biesiada już wkrótce!

Joanna Tracz

# LOKALNA EDUKACJA GLOBALNA



**23** października w Zespole Szkół im. gen. Józefa Kustronia w Lubaczowie odbyły się warsztaty

z lokalnej edukacji globalnej w ramach współpracy z Fundacją Nowe Media.

Celem spotkania było przygotowanie młodzieży do akcji edukacyjnej prowadzonej w szkołach na terenie całej Polski. Warto dodać, iż nasza szkoła jest jedną z trzech placówek z całego Podkarpacia, które znalazły się w gronie zakwalifikowanych i biorą udział w tym projekcie.

Motywacją dla uczestników jest konkurs internetowy na najlepszą prezentację, która będzie twórczo podejmowała zagadnienia edukacji globalnej z wykorzystaniem platformy multimedialnej PREZI.

Podczas warsztatów uczniowie zostali zapoznani z obsługą programu, za pomocą którego zostanie przygotowana prezentacja związana z zagadnieniem międzykulturowej rzeczywistości. Ponadto poruszano takie tematy jak: wielokulturowość, prawa człowieka, problemy współczesnego świata czy zrównoważenie rozwoju. Te cenne informacje trafiły do uczniów, gdyż zostały przekazane w bardzo przystępnej formie, dostosowanej do wieku i zainteresowań uczestników.

Aktywne zaangażowanie grupy podczas zajęć z pewnością pomoże w zdobyciu wiedzy niezbędnej do świadomego poruszania się w świecie informacji. Udział w projekcie sprawi, iż uczniowie Zespołu Szkół będą mogli w pełni realizować swoje pasje i uczestniczyć w medialnej rewolucji...

Gaja Szwed



## BIESZCZADZKI ANIOŁ

*Nad moim łóżkiem  
Odkąd pamiętam  
Wisi namalowany na desce anioł  
Przeprowadza dwoje dzieci  
Przez kładkę nad rwąącym strumykiem.  
W ten piątek sprawdziła się prognoza  
- w Bieszczadach wiał silny wiatr,  
była dobra widoczność.  
Powyżej górnej granicy lasu leżał śnieg.  
Chciałem przejść ze wszystkimi  
Bieszczadzka Golgotę.  
Mój anioł zatrzymał mnie przy siódmej stacji.  
Brak sił, z oczu płyną łzy -  
Od wiatru, słońca czy zwątpienia?  
Czy za wysoko dla mnie Twój krzyż?  
Panie - podaj mi rękę!  
A ty bieszczadzki aniele  
bądź moim przewodnikiem!*

Mateusz Mędroń

## „Dobrze widzi się tylko sercem...”



**C**zy „Mały Książę” to bajka? Z pozoru tak. Ale pozory mylą i sam autor książki Antoine de Saint Exupery chętnie by tym słowem przyklasnął. Gdy bohater spotyka na pustyni lisa, dowiaduje się, że dobrze widzi się tylko sercem. Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu. „Mały Książę” to bajka dla dzieci i dorosłych, która więcej mówi o życiu niż grube, uczone księgi.

Mogliśmy się o tym przekonać oglądając spektakl przygotowany przez uczniów klas teatralnych z Zespołu Szkół im. gen. Józefa Kustronia w Lubaczowie. Pasjonaci sztuki aktorskiej wielokrotnie zaprezentowali swój talent na deskach sali widowiskowej Miejskiego Domu Kultury w Lubaczowie. W październiku czterokrotnie wystąpili przed młodzieżą gimnazjalną z całego powiatu, natomiast 25 listopada o godz. 15.00 odbył się spektakl dla mieszkańców Lubaczowa i okolicznych miejscowości. Ta przepiękna opowieść o miłości, przyjaźni i odpowiedzialności wzruszyła niejedno serce, ale także sprawiła, że na wielu twarzach pojawił się uśmiech. Niepowtarzalne kreacje bohaterów „Małego Księcia” skłoniły widzów do refleksji nad życiem, do zastanowienia się nad tym, co naprawdę ważne. Jak bardzo aktualne jest przesłanie „Małego Księcia” mogliśmy usłyszeć z ust Lisa, który wypowiedział gorzką prawdę o człowieku: „Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu. Ludzie zapomnieli o tej prawdzie.” Grę młodych aktorów wzbogaciła piękna muzyka, która pozwoliła wydobyć jeszcze więcej walorów artystycznych.

To nie wszystko, co przygotowali uczniowie Zespołu Szkół... Po refleksyjnym „Małym Księciu” przyszedł czas na szaloną inscenizację ballady Adama Mickiewicza „Pani Twardowska”. Mieliśmy okazję zobaczyć tych samych aktorów w zupełnie innych rolach. Świetnie zagrane postaci Twardowskiego, Pani Twardowskiej i Mefistofelesa oraz żywiołowa akcja udowodniły, że utwór Mickiewicza bawi kolejne pokolenia. Warto było obejrzeć sztukę choćby dla zaskakującego zakończenia. Spektakle, które przygotowali uczniowie klas teatralnych, były niesamowitym przeżyciem i wniosły mnóstwo radości w nasze życie. Dziękujemy Dyrektorowi i pracownikom MDK w Lubaczowie za pomoc w ich realizacji.

Red.



# Inwestycje

## w Gminie Stary Dzików w latach 2011-2012

*„Na Święta Bożego Narodzenia  
oraz na nadchodzący Nowy Rok  
dużo radości i dobroci od ludzi,  
szczęścia rodzinnego oraz niosącego pokój  
błogosławieństwa Bożego Dzieciny”.*

życzy Wójt Gminy Stary Dzików  
Barbara Małecka

Nazwa projektu (dofinansowanie)	Wartość inwestycji/ Wartość dofinansowania	Okres realizacji
„Budowa wiejskich parków sportowo-rekreacyjnych w m. Nowy Dzików, Moszczanica i Ułazów zlokalizowanych na terenie Gminy Stary Dzików” (PROW 2007-2013 „Odnowa i rozwój wsi” – Wdrażanie LSR)	586 252,22 377 844,00	2011
„Budowa boiska wielofunkcyjnego w Cewkowie” (Ministerstwo Sportu i Turystyki)	496 487,26 200 000,00	2011
„Remont sali gimnastycznej w Zespole Szkół w Cewkowie” (Ministerstwo Edukacji Narodowej)	172 036,53 80 000,00	2011
„Budowa łącznika komunikacyjnego, wymiana pokrycia w części dydaktycznej „starej szkoły” z dociepleniem pod dasza oraz przebudowa sali sportowej – Stary Dzików” (Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska)	890 995,89 164 560,65	2011
„Budowa nawierzchni parkingu przy kościele w Cewkowie”	67 496,37	2012
„Termomodernizacja obiektów oświatowych zlokalizowanych w miejscowościach: Cewków, Stary Dzików, Ułazów na terenie Gminy Stary Dzików” (NFOŚiGW – GIS System zielonych in- westycji)	3 956 150,00 2 200 603,00	2012-2013
Zagospodarowanie terenu wokół kompleksu oświatowo – kul- turalnego w Starym Dzikowie (PROW 2007-2013 „Odnowa i rozwój wsi” – Wdrażanie LSR)	716 355,17 183 963,00	2012-2013
„Remont zaplecza sanitarno – szatniowego przy boisku w Starym Dzikowie”(środki z budżetu Województwa Podkar-	66 674,75 30 000,00	2012



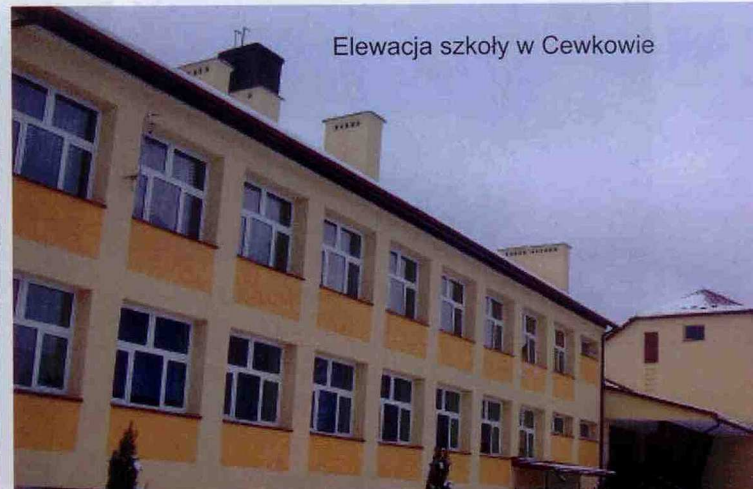
**Wykaz wyremontowanych, przebudowanych dróg na terenie gminy Stary Dzików  
od dnia 01.01.2011 r. do 30.11.2012 r.**

L.p.	Miejscowość	Nazwa	Środki własne (brutto) w zł	Dofinansowanie	RAZEM
1.	Stary Dzików	Przebudowa drogi dojazdowej do pól (k.Hamigi)	29520,93	-	29520,93
2.	Ułazów	Przebudowa drogi dojazdowej do cmentarza	38420,82	-	38420,82
3.	Moszczanica	Przebudowa nawierzchni drogi gminnej (do Pokrywki)	31813,75	-	31813,75
4.	Nowy Dzików	Remont drogi gminnej położonej w Nowym Dzikowie (do Leśniczówki)	12300,00	-	12300,00
5.	Nowy Dzików	Przebudowa nawierzchni drogi do gruntów rolnych (Za Marcincem)	45253,91	-	45253,91
6.	Nowy Dzików	Przebudowa nawierzchni drogi wewnętrznej (Za Gorajem)	29847,13	-	29847,13
7.	Cewków	Modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych	18791,85	25 999,91	44791,76
8.	Stary Dzików	Remont drogi dojazdowej do pól (Wygon Ożańskiego)	19680,00	-	19680,00
		<b>RAZEM 2011 r.</b>	<b>225 628,39</b>	<b>25 999,91</b>	<b>251 628,30</b>

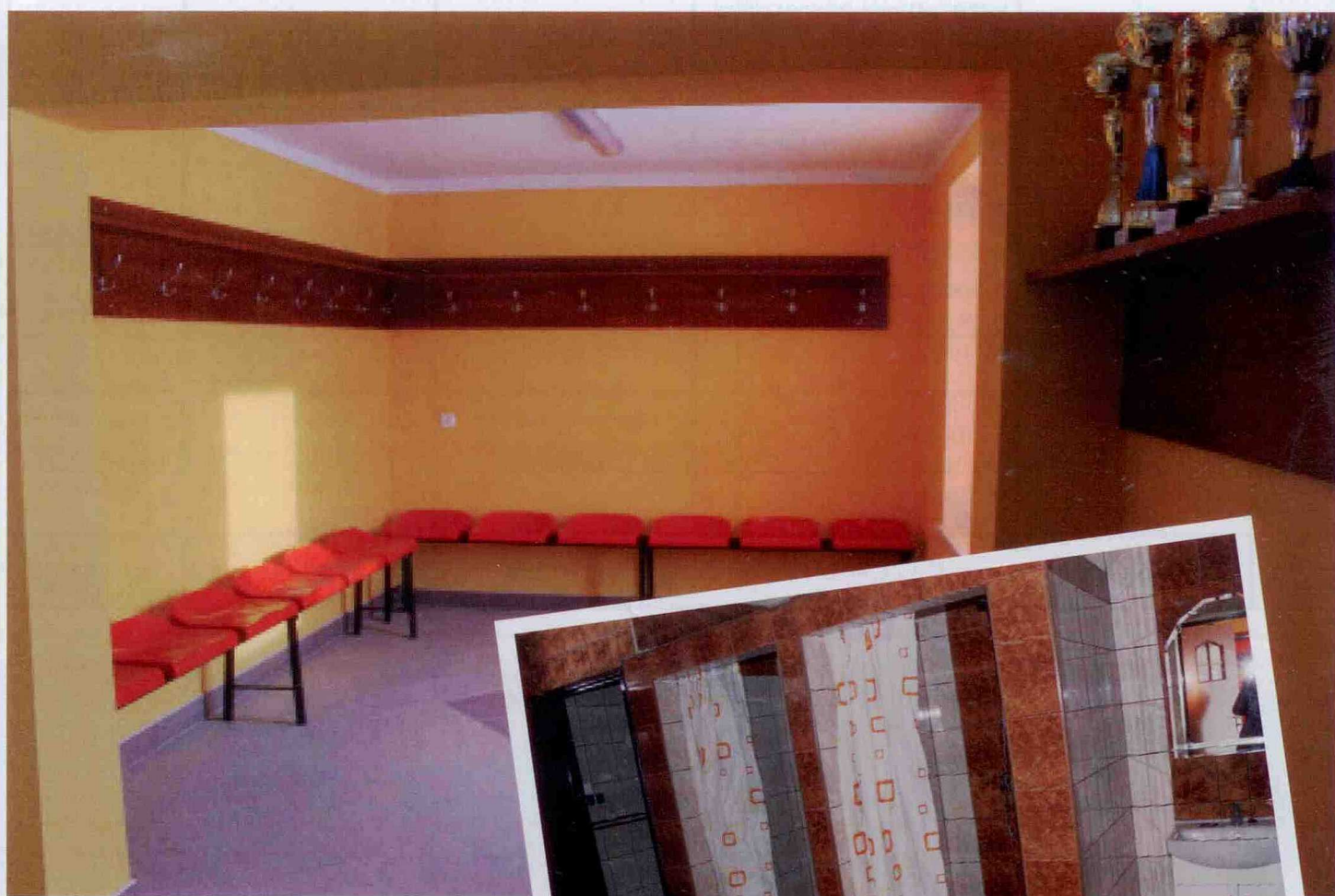
Elewacja szkoły w Ułazowie



Elewacja szkoły w Cewkowie



L.p.	Miejscowość	Nazwa	Środki własne (brutto) w zł	Dofinansowanie	RAZEM
9.	Ułazów	Dąbrowa	51697,15	168377,00	220074,15
10.	Stary Dzików	Polna	91694,79	179301,00	270995,79
11.	Nowy Dzików	Za Gorajem	9366,30	37465,19	46831,49
12.	Cewków	Wygon Baramboli	10295,98	28534,81	38830,79
13.	Stary Dzików	Koło Gocha	32176,80	-	32176,80
14.	Moszczanica	Koło Kantora	24944,40	-	24944,40
15.	Nowy Dzików	Wygon Zając-Wajs	9400,00	-	9400,00
16.	Nowy Dzików	Łącznik	23551,55	-	23551,55
<b>RAZEM 2012 r.</b>			<b>225 628,39</b>	<b>25 999,91</b>	<b>251 628,30</b>
<b>RAZEM 2011 r.</b>			<b>225 628,39</b>	<b>25 999,91</b>	<b>251 628,30</b>
<b>OGÓŁEM 2011 r. + 2012 r.</b>			<b>478 755,36</b>	<b>439 677,91</b>	<b>918 433,27</b>



Szatnia KS Victoria Stary Dzików





Artykuł współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## CZAS NA AKTYWNOŚĆ W GMINIE MIEJSKIEJ LUBACZÓW – V EDYCJA

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubaczowie już po raz piąty realizuje projekt systemowy współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego. Projekt zakłada aktywizację zawodową i społeczną 13 mieszkańców Lubaczowa - długotrwale bezrobotnych, nieposiadających kwalifikacji zawodowych, korzystających ze świadczeń pomocy społecznej. Projekt realizowany jest w mieście od 2008 roku w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. W bieżącym roku uczestnicy: zdobyli nowe kwalifikacje, dzięki którym będą mogli poszukiwać pracy w zawodach: opiekun w domu pomocy społecznej, sprzedawca, kucharz, fryzjer, magazynier z uprawnieniami wózków jezdniowych,

skorzystali z indywidualnych i grupowych konsultacji psychologicznych, porad doradcy zawodowego, a także z zajęć dotyczących aktywnego poszukiwania zatrudnienia (przygotowanie CV, listu motywacyjnego, autoprezentacja). Wszystkie założenia programu mają służyć eliminacji zjawiska wykluczenia społecznego, przyczynić się do zwiększenia szans na zatrudnienie oraz podniesienia aktywności zawodowej i społecznej klientów pomocy społecznej.

Projekt jest realizowany w ramach Priorytetu VII „Promocja Integracji Społecznej” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Okres trwania projektu: styczeń-grudzień 2012 r.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Wielkich Oczach w bieżącym roku po raz piąty realizuje projekt systemowy pn. „Czas na aktywność w Gminie Wielkie Oczy” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki VII.

Głównym celem projektu jest przede wszystkim przezwyciężenie marginalizacji i wykluczeniu społecznemu beneficjentów, poprzez stworzenie sprawnego systemu umożliwiającego 7 uczestnikom projektu - przezwyciężenie trudnych sytuacji życiowych.

W projekcie zaplanowano zastosowanie trzech instrumentów aktywnej integracji, skierowanych do wszystkich uczestników .

1. Instrument aktywizacji zawodowej, w ramach którego uczestnicy uzyskają indywidualne wsparcie doradcy zawodowego, oraz wezmą udział w zajęciach aktywizacyjnych,

których celem będzie przybliżenie osobom poszukującym pracy – procesów i tendencji zachodzących na rynku pracy.

2. Instrument aktywizacji edukacyjnej - w ramach tego instrumentu UP wezmą udział w następujących szkoleniach: opiekun w DPS, operator koparko- ładowarki Kl. III, płytkarz-glazurnik, profesjonalny sprzedawca z obsługą kasy fiskalnej i komputera oraz bukieciarstwo.

3. Instrument aktywizacji zdrowotnej - w ramach którego uczestnicy otrzymają wsparcie psychologiczne.

W ramach projektu przewidziane jest również wsparcie finansowe dla uczestników projektu w postaci zasiłków oraz zwrot kosztów dojazdu na szkolenia.

Na realizację projektu przeznaczono kwotę 115.657,00 zł, w tym 103.513,02 zł, to środki pochodzące z funduszy unijnych, a kwota 12143,98 zł - to wkład własny gminy.



**S**powolnienie gospodarcze i kończąca się transza środków unijnych na lata 2007-2013 mają odzwierciedlenie w działaniach poszczególnych samorządów, które tną wydatki na nowe inwestycje. Mimo nienajlepszej sytuacji w kraju, w powiecie lubaczowskim w 2012 roku udało się zrealizować zadania za ponad 8 mln zł. Wśród nich są inwestycje drogowe oraz prace w obiektach jednostek organizacyjnych powiatu. W przeciągu ostatnich czterech lat w powiecie wykonano inwestycje za ponad 82 mln zł.

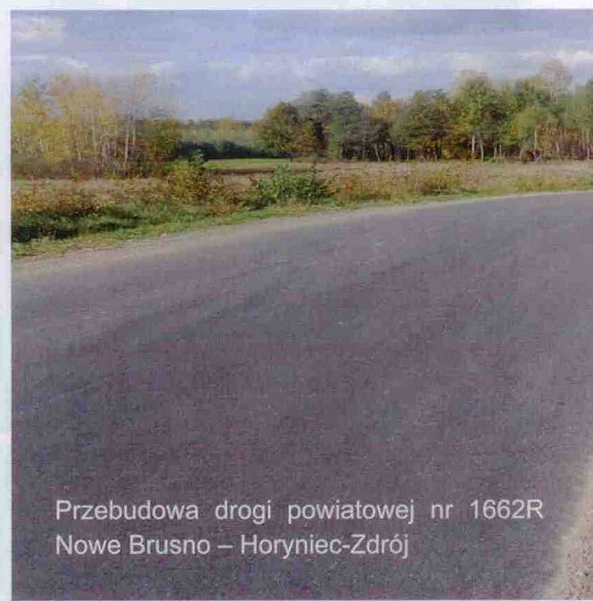


# Ponad 80 milionów na inwestycje w okresie 4 lat !

## Drogi za 4 mln zł

Przebudowa i odbudowa dróg powiatowych pochłonęła w tym roku ponad 4 mln zł. Wśród tych inwestycji, jako zadania o najwyższej wartości, znalazły się m.in. przebudowa drogi na odcinku z Nowego Brusna do Horyńca - Zdroju za ponad 1,3 mln zł, na którą to inwestycję powiat otrzymał dofinansowanie w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych - etap II Bezpieczeństwo- Dostępność-Rozwój w kwocie prawie 900 tys. zł. Z tego samego źródła została wsparta przebudowa drogi powiatowej Lubaczów- Futury. Inwestycja opiewała na kwotę prawie 300 tys. zł, z czego dofinansowanie wyniosło ponad 191 tys. zł.

W 2012 roku dzięki dofinansowaniu w ramach programu likwidacji skutków klęsk żywiołowych odbudowano też drogę w ciągu Horyniec Zdrój-Radruż ( koszt odbudowy to 594 tys. zł, dofinansowanie ponad 500 tys. ) i drogę z Łówczy do Huty Złomy za prawie 850 tys. zł. Dofinansowanie wyniosło ponad 750 tys. zł. Odbudowano też drogę powiatową uszkodzoną w czasie powodzi w 2010 roku na odcinku Kowalówka- Gorajec- Nowe Sióło. Zadanie pochłonęło ponad 1 mln zł. Na ten cel powiat otrzymał dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO województwa podkarpackiego na lata 2007-2012 w kwocie prawie 900 tys. zł.



Przebudowa drogi powiatowej nr 1662R  
Nowe Brusno – Horyniec-Zdrój



Odbudowa drogi powiatowej nr 1646R  
uszkodzonej w czasie powodzi w 2010 r



Odbudowa nawierzchni drogi powiatowej nr 1663R Horyniec – Radruż



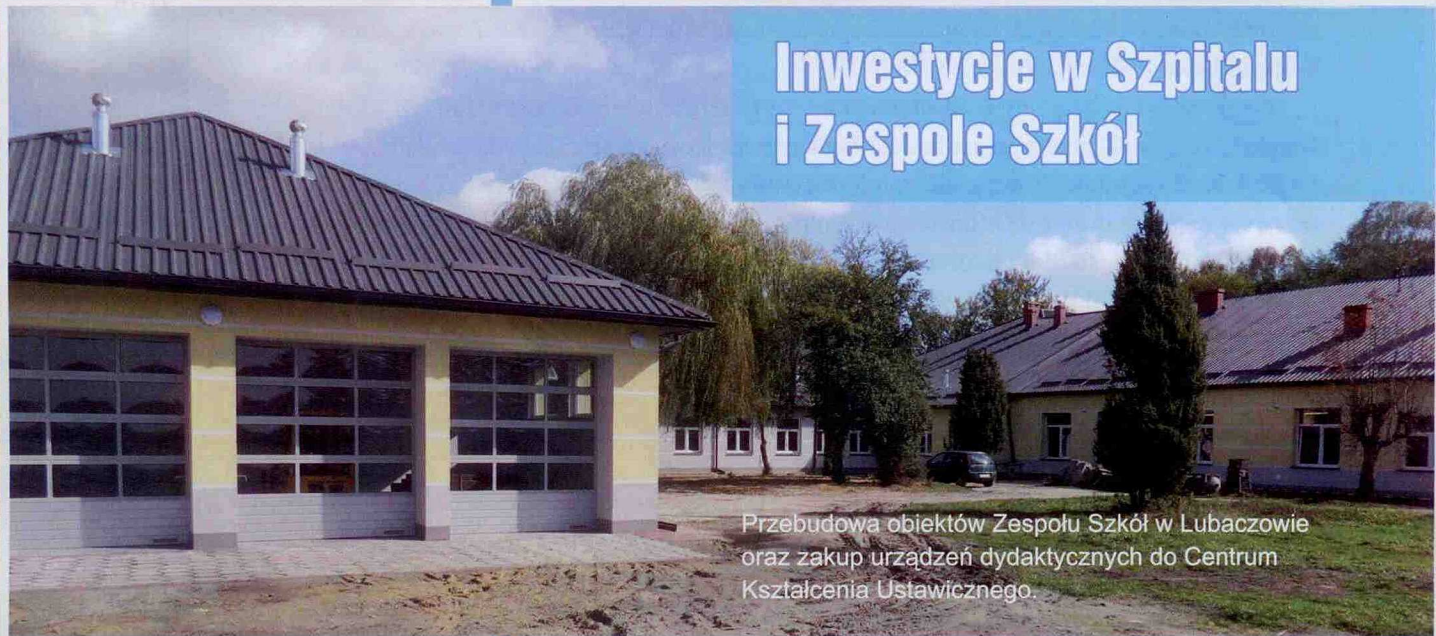
Odbudowa drogi powiatowej nr 1641R Łówcza – Huła Ziomy

Wypiękniały też obiekty, będące własnością jednostek organizacyjnych powiatu. W 2012 roku przebudowywano budynek dawnego szpitala, w którym obecnie znajduje się siedziba Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Wkrótce rozpocznie też działalność zlokalizowana tam apteka i gabinety specjalistyczne. Prace kosztowały w tym roku 550 tys. zł.

Całkowicie zostały przebudowane warsztaty szkole w Zespole Szkół w Lubaczowie. Zakupiono także urządzenia dydaktyczne do Centrum Kształcenia Ustawicznego. Teraz młodzież może uczyć się w nowoczesnych wnętrzach i na najlepszych maszynach, dzięki czemu ma szansę na pracę na rynku pracy nowoczesnych technologii nie tylko w Polsce, ale i poza jej granicami. Całość inwestycji kosztowała prawie 6 mln zł, z czego w tym roku wydano prawie 1,5 mln zł. Zadanie było współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO woj. podkarpackiego na lata 2007-2013 w kwocie 600 tys. zł.



Rozbudowa i modernizacja Szpitala w Lubaczowie



## Inwestycje w Szpitalu i Zespole Szkół

Przebudowa obiektów Zespołu Szkół w Lubaczowie oraz zakup urządzeń dydaktycznych do Centrum Kształcenia Ustawicznego.

W tym roku realizowano także dalsze prace związane z projektem „e-przyspieszenie w powiecie lubaczowskim. Likwidacja wykluczenia cyfrowego”, wspieranym przez Unię Europejską ze środków EFRR w ramach RPO Innowacyjna Gospodarka. Kosztowały one ponad 1,3 mln zł, z czego dofinansowanie wyniosło ponad 1,1 mln zł.

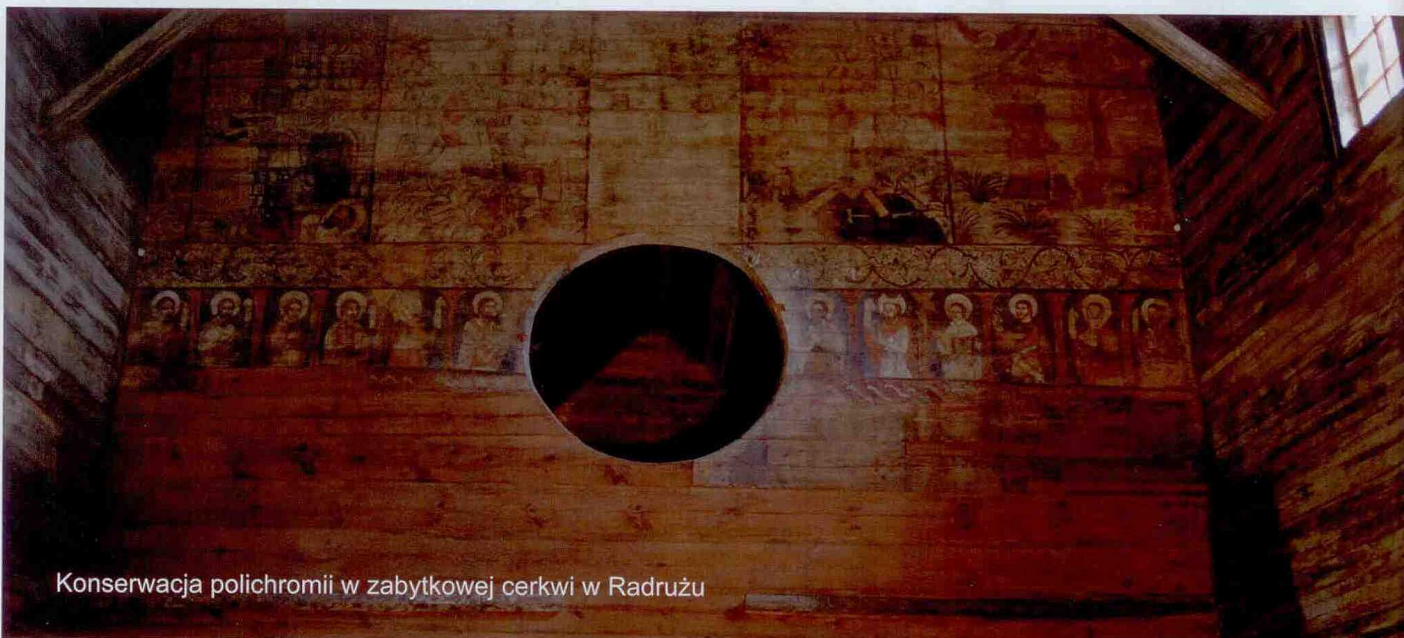
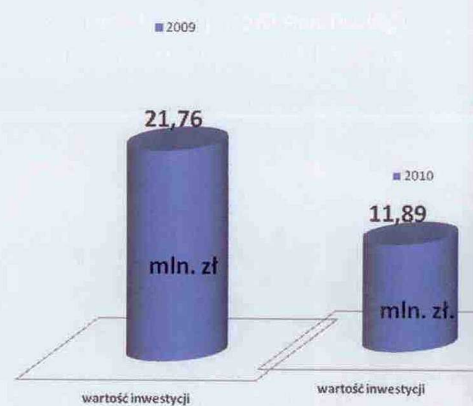
## Cerkiew w Radrużu odzyskała blask

Wiele zyskał w tym roku Zespół Cerkiewny w Radrużu, który ma szansę trafić na listę światowych dóbr kultury UNESCO. Cerkiew już znajduje się na liście World Monuments Watch, prezentującej bezcenne obiekty warte ratowania i wsparcia finansowego.

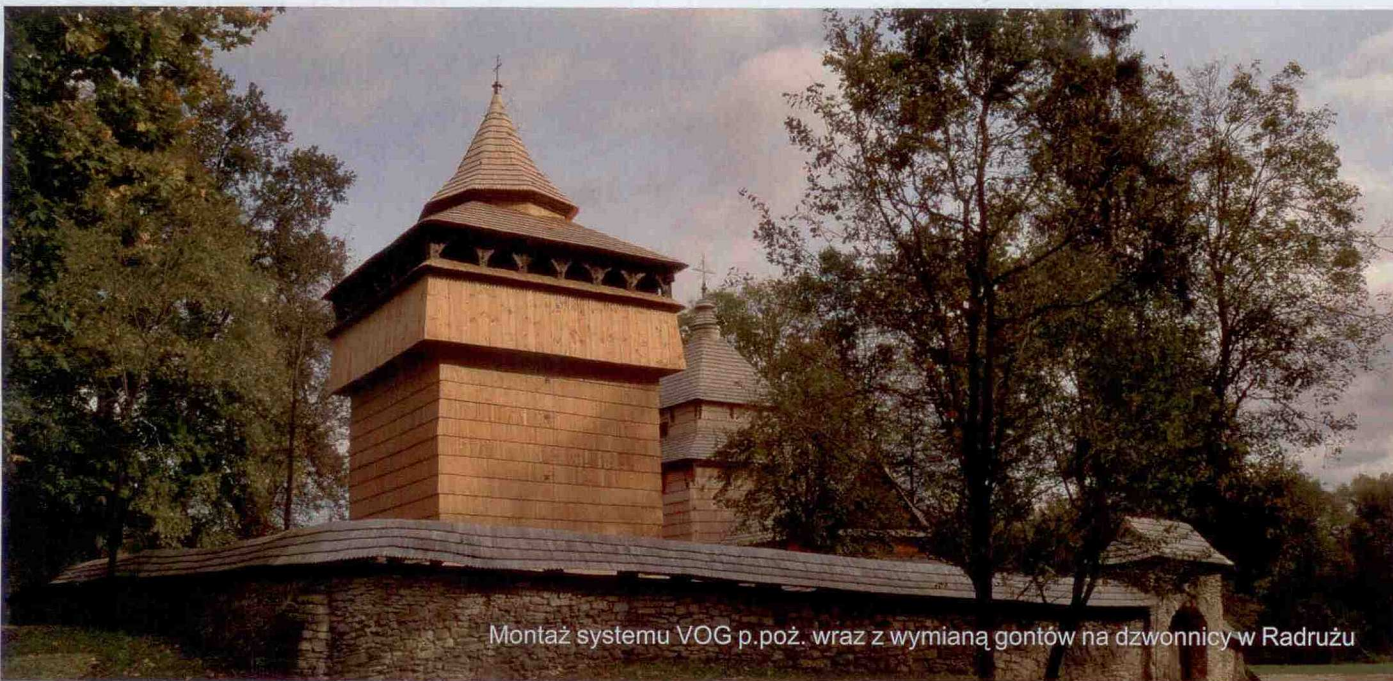
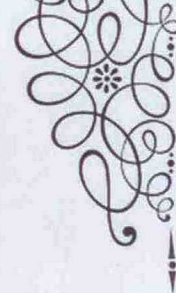
Muzeum Kresów w Lubaczowie, które ma pod swoimi skrzydłami radruską cerkiew, przeprowadziło tam w tym roku montaż systemu przeciwpożarowego VOG. Nowoczesny system, gaszący ogień mgłą wodną zainstalowano w cerkwi i na dzwonnicy. Zadanie kosztowało ponad 500 tys. zł, z czego ponad 400 tys. powiat otrzymał z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a 90 tys. zł z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podkarpackiego.

Wymieniono także gonty na dachu cerkwi, co kosztowało nieco ponad 250 tys. zł. Kwotę 210 tys. zł przekazał na ten cel Podkarpacki Konserwator Zabytków. Poddano też konserwacji zabytkową polichromię w cerkwi. Na prace warte 180 tys. zł powiat otrzymał dofinansowanie z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (prawie 130 tys. zł) i z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podkarpackiego (30 tys. zł).

## Inwestycje w liczbach

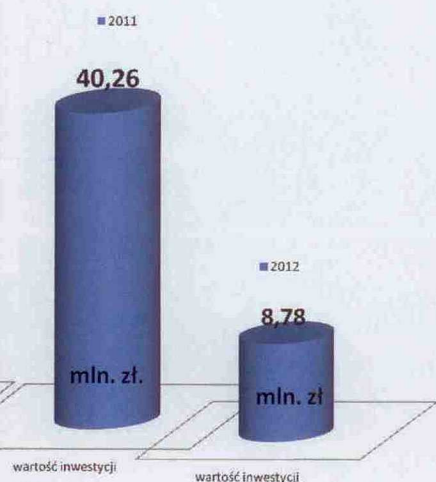


Konserwacja polichromii w zabytkowej cerkwi w Radrużu



Montaż systemu VOG p.poż. wraz z wymianą gontów na dzwonnicy w Radrużu

## 82 mln zł zainwestowane w ciągu 4 lat



W ostatnich czterech latach w powiecie lubaczowskim najbardziej obfitujący w inwestycje był rok 2011. Pochłonęły one wówczas ponad 40 mln zł. Najwięcej wydano wówczas także na remonty dróg-prawie 30 mln zł, przy udziale środków własnych jedynie na poziomie 18%. Inne inwestycje kosztowały ponad 10 mln zł, z czego powiat wniósł swój udział w kwocie 3,6 mln zł.

W 2009 roku powiat na inwestycje wydał ponad 21 mln zł, rok później prawie 12 mln zł. W 2012 roku było to ponad 8 mln zł.

Łącznie od 2009 roku zainwestowano w powiecie lubaczowskim w różnego rodzaju infrastrukturę ponad 82 mln zł, czyli tyle, ile wynosi jeden całoroczny budżet powiatu. Środki własne wyniosły ponad 17 mln zł, a ponad 65 mln to pieniądze pochodzące z zewnątrz. Jedna złotówka z budżetu powiatu przyciągnęła aż 4 zł ze środków zewnętrznych.

## ROK 2009 - ROK 2012

Koszt zadań inwestycyjnych	Dofinansowanie	Środki powiatu	Udział środków własnych w inwestycji
<b>82 681 976,27</b>	<b>65 817 379,93</b>	<b>17 012 928,35</b>	<b>20,58%</b>

**Jedna złotówka z budżetu Powiatu przyciąga ok. 4 zł ze środków zewnętrznych !!!**



# Niepełnosprawni i ich przyjaciele na obchodach Dnia Niepełnosprawnych

**3** grudnia obchodzimy Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych, święto 5,5 mln mieszkańców Polski. Z tej okazji 22 listopada w Miejskim Domu Kultury w Lubaczowie spotkali się ci, którzy pomocy potrzebują i ci, którzy pomagają. Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych został ustanowiony w 1992 roku przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych. ONZ chciała zwrócić uwagę na problemy tej grupy społecznej i podkreślić konieczność działań na rzecz integracji osób niepełnosprawnych z resztą społeczeństwa.

Lubaczowskie obchody święta zorganizowało tradycyjnie już koło Polskiego Związku Niewidomych w Lubaczowie oraz miejscowy oddział Stowarzyszenia Diabetyków, przy wsparciu starosty lubaczowskiego i Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Wśród gości, którzy zasiedli w sali widowiskowej MDK znalazł się m.in. starosta lubaczowski Józef Michalik, wicestarosta Krzysztof Szpyt, dziekan ks. Andrzej Stopyra, wójtowie i burmistrzowie oraz niepełnosprawni z terenu powiatu.

Na uroczystość przyjechał też Maciej Szymański z podkarpackiego oddziału Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, który z powiatem lubaczowskim współpracuje od 10 lat. W trakcie tych lat wiele się zmieniło, zarówno w podejściu do osób niepełnosprawnych, jak i w jakości ich życia, m.in. dzięki środkom PFRON.

Jak co roku specjalne podziękowania i dyplomy trafiły do osób wspierających działania niepełnosprawnych. Honorowe odznaki "Przyjaciół Niewidomych" otrzymali: Małgorzata Strycharz, Alina Gołas, Krzysztof Szpyt, Arkadiusz Markiewicz i Zbigniew Wróbel.

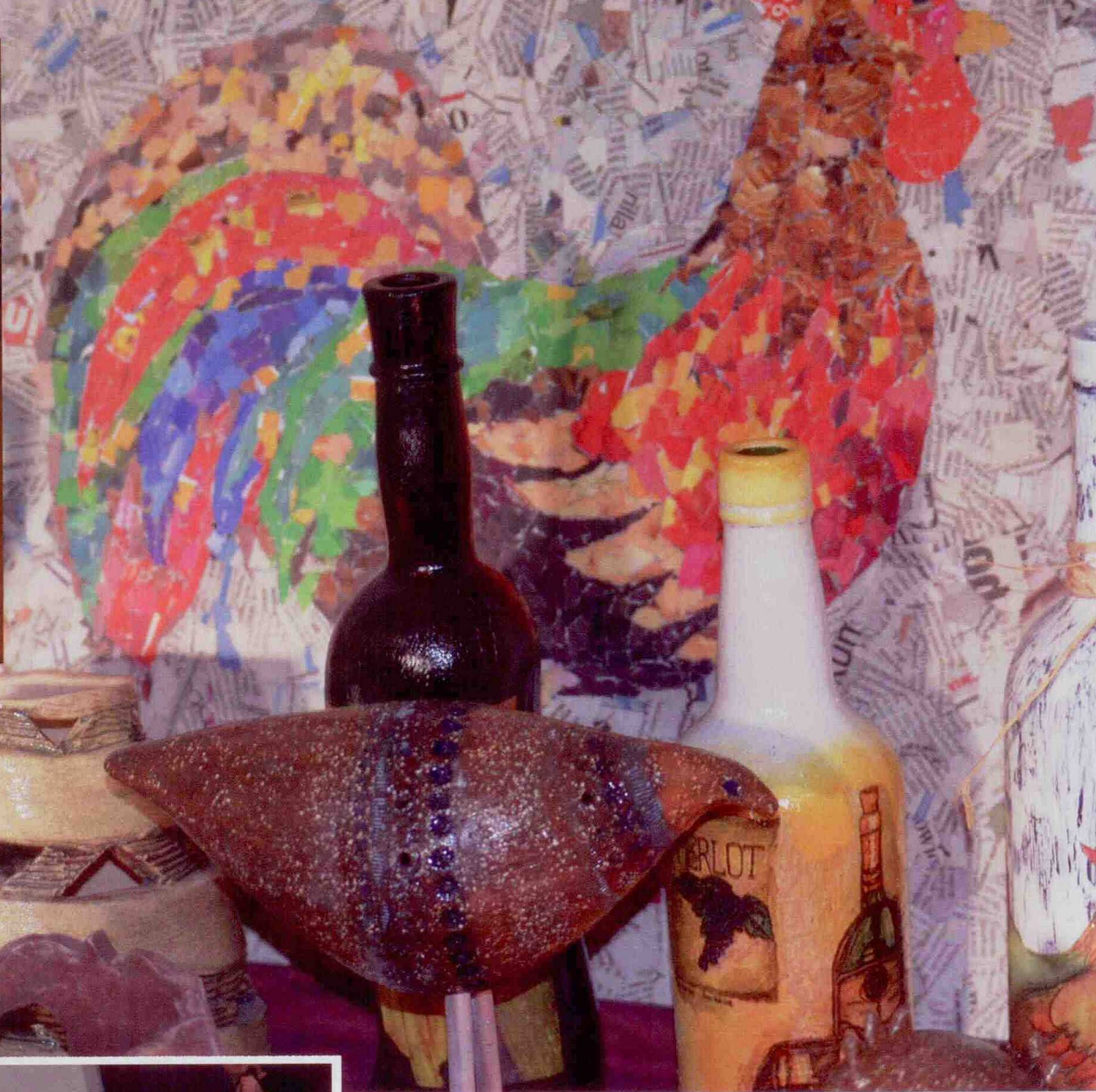
Podziękowania od starosty i dyrektora PCPR, za pełną zaangażowania pracę na rzecz osób zagrożonych wykluczeniem społecznym i udział w pracach Powiatowej Rady Społecznej ds. Osób Niepełnosprawnych otrzymali: Regina Adamowicz - szefowa lubaczowskiego oddziału PSD i Zygmunt Florczak, prezes lubaczowskiego koła PZN.

Podarunki, przygotowane w środowiskowych domach samopomocy, będące podziękowaniem za pomoc i wspieranie niepełnosprawnych otrzymali m.in. starosta Józef Michalik, wicestarosta Krzysztof Szpyt oraz wójtowie i burmistrzowie.

Czwartkowemu spotkaniu tradycyjnie już towarzyszyła wystawa prac, tym razem w wykonaniu m.in. podopiecznych ŚDS w Lubaczowie. Efekty ich twórczej aktywności są zaskakujące. Swoje talenty na co dzień szlifują w pracowni rękodzielniczej, plastycznej, technicznej i witrażu.

Na pokazy sprzętu komputerowego, przystosowanego do po-





trzeb niepełnosprawnych, sterowanego np. ruchem gałek ocznych przyjechali przedstawiciele Instytutu Badawczego Aparatury Rehabilitacyjnej i Medycznej z Poznania. Pokazali, jak wiele zmieniło się w kwestii urządzeń dla niepełnosprawnych, ułatwiających codzienne życie i korzystanie z komputera. Dziś mogą go używać nawet osoby całkowicie sparaliżowane, dzięki czemu nie muszą wycofywać z życia społecznego czy kontynuowania swoich pasji.

W części artystycznej na scenie MDK wystąpili m.in. uczniowie Szkoły Podstawowej w Zalesiu oraz podopieczni DPS z Wielkich Oczch, Rudy Różanieckiej i Lubaczowa.

Organizatorzy Dnia Niepełnosprawnych chcą utworzyć lokalną nagrodę, która byłaby co roku przyznawana osobom, którym los niepełnosprawnych szczególnie leży na sercu. A takich ludzi w naszym powiecie na szczęście nie brakuje.

# Pomagamy chorym i ich rodzinom

Rozmowa z **Michałem Wołoszynem**  
- protetykiem słuchu, właścicielem  
sklepu medycznego oraz wypożyczalni  
sprzętu rehabilitacyjnego.

## **Od kilku lat rozwija Pan w Lubaczowie działalność związaną z...**

*Powiedziałbym, że staram się pomagać ludziom w trudnych sytuacjach związanych z czymś, czego wszyscy się obawiamy, czyli z chorobą. Tu chcę zaznaczyć, że jeśli choroba dotyka jedną osobę w rodzinie, to tak naprawdę cierpią wszyscy. Naszą działalnością staramy się, zatem ulżyć właśnie pacjentom, a jednocześnie tym, którzy w domach opiekują się swoimi najbliższymi. Z myślą o potrzebujących prowadzę sklep medyczny, wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego, a także wykonuję badania słuchu i dobieram aparaty słuchowe dla osób z różnymi problemami słuchowymi. Moja firma znajduje się w Przychodni Rejonowej w Lubaczowie przy ulicy Kopernika 1. Pracujemy od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00 z wyjątkiem świąt.*

## **A na co konkretnie mogą liczyć mieszkańcy naszego powiatu, jeżeli chodzi o oferowany przez Pana sprzęt rehabilitacyjny?**

*Przede wszystkim zapewniamy zakup, jak również wypożyczenie, sprzętu dla pacjentów, którzy mają problemy z funkcją chodu. Mogą to być balkoniki, wózki oraz łóżka dla pacjentów leżących. Z doświadczenia wiemy, że niezwykle pomocne w pielęgnacji obłożnie chorych są wielofunkcyjne łóżka sterowane elektrycznie za pomocą pilota. Są one nieocenione zwłaszcza wtedy, gdy zajmujemy się osobami, które do lekkich nie należą. Takie łóżka ułatwiają zmianę pozycji chorego, dogodne ułożenie ciała, umożliwiają mu szereg ruchów, czyli przynoszą ulgę w cierpieniu, a tym samym pomagają w pielęgnacji osoby dotkniętej chorobą. Często ktoś troszczący się o chorego, sam zaczyna uskarżać się na problemy zdrowotne wynikające z przedźwigania. W tym przypadku polecam, wspomniane już, łóżka rehabilitacyjne. Warto o nich mówić, bo wiele osób nie wie, że można w ten sposób ułatwić sprawowanie opieki i co najważniejsze poprawić samopoczucie chorego. Jeszcze nie zdarzyło się w mojej praktyce, aby*

*korzystający z takiego sprzętu byli niezadowoleni, raczej dziwią się sobie, że wcześniej o takich udogodnieniach nie słyszeli. Zawsze można do nas przyjść, zapytać, na pewno podpowiemy, doradzimy, będziemy starali się pomóc. Dysponujemy własnym transportem, więc możemy dostarczać sprzęt do domu klienta.*

## **A co można kupić w sklepie medycznym?**

*Naszym klientom oferujemy przede wszystkim możliwość skorzystania z zakupów refundowanych. Mogą również zaopatrzyć się u nas w podstawowy sprzęt medyczny, jak: ciśnieniomierze, inhalatory, artykuły sanitarne, wyroby przeciwwyłakowe, rowerki rehabilitacyjne oraz refundowane przez NFZ przedmioty i sprzęt ortopedyczny np.: pasy lędźwiowe, stabilizatory stawów, kule, laski, itp. Sprzedajemy również refundowane pieluchomajtki dla dorosłych. Ze względu na często dziś występujące wady postawy u dzieci mamy dla nich obuwie profilaktyczne. Jesteśmy otwarci na potrzeby naszych klientów, dlatego z myślą o nich staramy się dobierać ofertę towarów i usług.*

## **Wspomniał Pan na początku, że można u Was także bezpłatnie zbadać słuch i dobrać aparat słuchowy...**

*Oczywiście, badamy słuch i udostępniamy aparaty słuchowe. Praktycznie codziennie można skorzystać z bezpłatnego badania słuchu – to naprawdę nie boli! Okresowo organizujemy także badania słuchu w innych miejscowościach naszego powiatu, zatem niekoniecznie trzeba przyjeżdżać do Lubaczowa, co w przypadku osób starszych na pewno nie jest łatwe. Badaliśmy słuch mieszkańców m. in. Narola, Starego Dzikowa, Horyńca-Zdroju i innych. Tu chcę zaznaczyć, że badanie nie oznacza zawsze potrzeby noszenia aparatu słuchowego. Często wystarczy wyczyścić ucho, wypłukać je, ewentualnie podjąć leczenie i słuch się poprawi. Zalecamy konsultacje z lekarzem laryngologiem. Na pewno korzystanie z aparatów słuchowych poprawia jakość życia. Przeważnie klienci, gdy założą aparat, zadają sobie pytanie, dlaczego tak długo z tym zwlekali. Dodam tylko, że zakup aparatów słuchowych też jest w części refundowany, a ich oferta jest w stanie zaspokoić oczekiwania wszystkich klientów.*

**Dziękuję za rozmowę.**



[www.eurosluch-elubaczow.pl](http://www.eurosluch-elubaczow.pl)



# Klima-tech

serwis



**Leszek Żukowicz**

- Klimatyzacje
- Chłodnictwo
- Montaż i serwis w pomieszczeniach biurowych i mieszkalnych
- Naprawa i przegląd klimatyzacji samochodowych

tel. 507-433-667

*Wesołych Świąt*



**Basznia Dolna, os. Sportowe 1**



Oferujemy:

- meble kuchenne, pokojowe, biurowe oraz inne,
- komputerową wizualizację wnętrza,
- sprzedaż akcesoriów meblowych,
- sprzedaż ratalną.

[www.meblestorm.com](http://www.meblestorm.com)

Zapraszamy do obejrzenia ekspozycji!

tel./fax (16) 632 02 36, kom. 507 047 771

Ul. Mickiewicza 197, 37-600 Lubaczów  
ul. Dąbrowskiego 44, 35-036 Rzeszów

**studiomebli** storm



LECH-KOM  
REKLAMA

biuro projektowania graficznego

[www.bsstarydzikow.pl](http://www.bsstarydzikow.pl) [www.zp.iap.pl](http://www.zp.iap.pl)

[www.stakobud.pl](http://www.stakobud.pl)

[www.pizzafrykas.iap.pl](http://www.pizzafrykas.iap.pl)

**Nasze realizacje**

[www.pcpr1ubaczow.pl](http://www.pcpr1ubaczow.pl)

[www.mieczyslawkasprzak.pl](http://www.mieczyslawkasprzak.pl)

i inne [www.budtime.pl](http://www.budtime.pl)

[www.miody.lubaczowski.com](http://www.miody.lubaczowski.com)

**SEBASTIAN LECHOWICZ**, ul. Kustronia 28, 37-630 Oleszyce

STRONY

INTERNETOWE  
SKLEPY INTERNETOWE

FOLDERY

WIZYTÓWKI

CMS

SYSTEMY ZARZĄDZANIA TREŚCIĄ

ULOTKI

REKLAMA

# InfoTrans

Doradztwo Transportowe



InfoTrans  
Doradztwo Transportowe



- Ewidencja i rozliczanie czasu pracy kierowców.
- Pobieranie i archiwizowanie danych z kart kierowców oraz tachografów cyfrowych.
- Doradztwo i pomoc prawna z zakresu transportu drogowego.
- Prowadzenie dokumentacji, odwołania od kar nakładanych przez ITD, PIP i inne służby kontrolne.
- Przygotowanie do kontroli.
- Kłopoty z Viatollem.
- Szkolenia okresowe, kwalifikacja wstępna.
- Certyfikat kompetencji zawodowych.
- Szkolenia dla przedsiębiorców, kadry zarządzającej oraz kierowców.
- Audyt kontrolny.

Przemysłowa 11, 35-105 Rzeszów

tel. 722 047 337 lub 723 963 000

e-mail: [biuro@infotrans24.pl](mailto:biuro@infotrans24.pl) [www.infotrans24.pl](http://www.infotrans24.pl)



## SALON OKIEN I DRZWI

pcv, drewno i aluminium

OKNA  
DRZWI  
BRAMY  
ROLETY  
AUTOMATYKA

Lesław Broż

**DALMONT**

[dalmont@op.pl](mailto:dalmont@op.pl)

Lubaczów, ul. RYNEK 18, ul. KONERY 6

tel./fax 16 632 45 03, kom. 601 22 71 72

**kredyt**  
ŚWIĄTECZNA GOTÓWKA

W TE ŚWIĘTA ROBIMY ZA MIKOŁAJA

[pbslubaczow.pl](http://pbslubaczow.pl)

**9,9%**

mini procent



**0 zł**

prowizja

Na dzień 21.11.2012 r. RRSO dla reprezentatywnego przykładu wynosi 10,39% dla całkowitej kwoty kredytu 6.000,00 zł na cel konsumpcyjny bez zabezpieczenia, spłaconej w 12 miesięcznych ratach kapitałowo odsetkowych (pierwsza 546,82 zł ostatnia 504,20) stopa oprocentowania kredytu przez całkowity 12 miesięczny okres obowiązywania umowy - 9,90 % w stosunku rocznym (oprocentowanie stałe), całkowita kwota do zapłaty wynosi 6.320,73 zł w tym: całkowita kwota kredytu - 6000,00 zł, odsetki - 320,73 zł, prowizja - 0,00 zł oraz opłata przygotowawcza 0,00 zł)

POWIATOWY  
**BANK SPÓŁDZIELCZY**  
W LUBACZOWIE

 **PBS**  
LUBACZÓW  
POWIATOWY BANK SPÓŁDZIELCZY

**mgr Aneta Żulewicz**  
KONSULTANT PROFILAKTYKI ZDROWIA

Gabinet Medikal  
**HIRUDOTERAPIA**  
leczenie pijawkami lekarskimi



tel. 608 062 072

### LECZENIE NADCZYNNOCI I NIEDOCZYNNOCI TARCZYCY

#### ORAZ HASHIMOTO

komputerowa metoda najlepsza na podkarpaciu

#### MASAŻE LECZNICZE

- bóle kręgosłupa
- dyskopatia
- zapalenie nerwu kulszowego

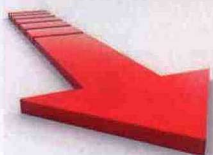
### HIRUDOTERAPIA MOŻE POMÓC I SKUTECZNIE LECZYĆ:

- alergię, atopowe zapalenie skóry
- łuszczycę
- bóle kręgosłupa
- choroby i bóle serca
- choroby płuc i oskrzeli
- astmę
- żylaki, zakrzepowe zapalenie żył
- hemoroidy
- niektóre choroby kobiece, bezpłodność
- nadciśnienie
- zakrzepicę i miażdżycę
- trudno gojące się rany (stopa cukrzycowa i nie tylko)
- bóle stawów, rwą kulszową, bóle korzonków
- prostatę i impotencję
- niektóre choroby nerek
- obrzęki powypadkowe, zakrzepy i krwiaki
- oczyszczają wątrobę
- wrzody żołądka i dwunastnicy

Stare Oleszyce, ul. Wiejska 19

[www.medikal.net.pl](http://www.medikal.net.pl)

e-mail: [zulewiczaneta@poczta.onet.pl](mailto:zulewiczaneta@poczta.onet.pl)



## NOWO OTWARTY

AUTO SERWIS OLESZYCE

Janusz Żulewicz



- ustawianie zbieżności w 3D
- wulkanizacja + mycie kół
- naprawy bieżące
- diagnostyka komputerowa
- części samochodowe ATRAKCYJNE CENY

DLA SERWISANTÓW STAŁE RABATY

**tel. 604-647-260**

Stare Oleszyce 19

# BIURO TURYSTYCZNE WAGABUNDA

W sprzedaży oferujemy:

- BILETY AUTOKAROWE
- BILETY PROMOWE
- BILETY LOTNICZE
- KARTY EURO<26-PLANETA MŁODYCH
- UBEZPIECZENIA ERV-WIZY
- WCZASY-KOLONIE-OBOZY-WYCIECZKI....



ul. Kolejowa 20,  
37-600 Lubaczów  
tel. 16/632 39 19  
17/853 70 69

www.wagabunda.net.pl wagabundalubaczow@go2



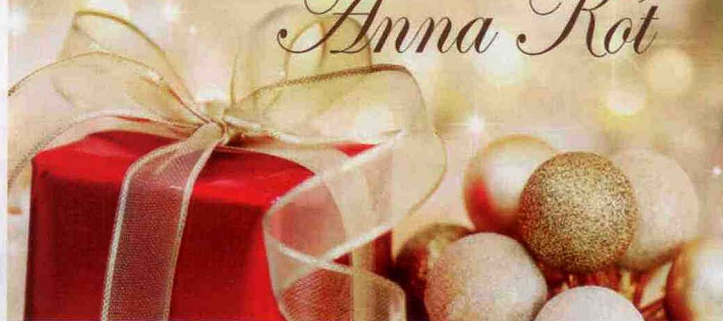
## BIURO RACHUNKOWE, UBEZPIECZENIA

37-600 Lubaczów, ul. Rynek 25  
tel: (016) 632 04 93, kom: 0509 810 995

Z okazji świąt Bożego Narodzenia,  
przepełnionych nadzieją i magią wigilijnej nocy,  
kierujemy do Państwa płynące z serca  
życzenia radosnych, spokojnych Świąt  
oraz pomyślności w nadchodzącym roku.

Dziękujemy za całoroczną współpracę.

*Anna Kot*



## POŚREDNICTWO UBEZPIECZEŃ

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia pragniemy złożyć  
Naszym Klientom i Przyjaciółom życzenia sukcesów i dużo radości  
w Nowym Roku.

*Krzyszyna i Robert Gutkowscy*

ul. Hotelowa 2, Lubaczów

UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE ROLNE  
UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE (OC+AC)  
UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE  
UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE I ZDROWOTNE

**HDI**  
ASEKURACJA

**ERGO**  
HESTIA



**AVIVA**

**AXA**



**COMPENSA**  
VIENNA INSURANCE GROUP

TOWARZYSTWO  
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH

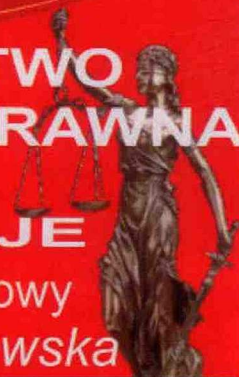
**InterRisk**  
VIENNA INSURANCE GROUP

tel: 016 632 02 02 kom: 507 134 554

*Lexal*  
biuro doradztwa prawnego

## DORADZTWO I OBSŁUGA PRAWNA

**MEDIACJE**  
Mediator Sądowy  
*Dorota Sobolewska*



Od lutego 2012 r.  
zapraszam do  
biura w budynku  
naprzeciw Sądu.



Ul. Mickiewicza 11 pok. 4 (I piętro)  
37-600 Lubaczów  
Tel. 507481630



# LECH-KOM

Lubaczów, ul. Konery 9, tel. 16 - 632 09 77

*20 lat doświadczenia!*

# Serwis

## komputerowy

komputery  
notebooki  
drukarki  
monitory  
kasy fiskalne  
legalizacja wag

**KUPON  
PROMOCYJNY**

Darmowa diagnoza  
oraz **20% zniżki**  
na wszystkie usługi  
serwisowe

Promocja do końca grudnia 2012

**Serwis**  
komputerowy **LECH-KOM**

Lubaczów, ul. Konery 9, tel. 16 - 632 09 77

komputery  
notebooki  
drukarki  
monitory  
kasy fiskalne  
legalizacja wag



# Wieloletnie doświadczenie kompleksowa obsługa...




**POGOTOWIE  
KOMPUTEROWE**

Serwis komputerowy  
u Ciebie w domu!

**ZADZWOŃ  
PRZYJEDZIEMY NA MIEJSCE**

**AUTORYZOWANY SERWIS  
NOTEBOOKÓW**

Wszystkie marki




**INFORMATYCZNE  
SYSTEMY  
DO ZARZĄDZANIA**

**COMARCH**  
PARTNER

**KASY FISKALNE**  
instalacja, szkolenie oraz fiskalizacja  
kasy fiskalnej gratis!

Sprzedaż Programowanie Serwis



**PODPIS  
ELEKTRONICZNY**

Instalacja  
Szkolenie  
Wdrożenie

**KOMPUTERY  
NOTEBOOKI  
DRUKARKI  
PROJEKTORY  
TABLICE MULTIMEDIALNE  
TABLETY  
TELEWIZORY  
TUNERY  
DO TELEWIZJI CYFROWEJ NAZIEMNEJ**



ul. Konery 9, 37-600 Lubaczów

**tel: 16 632 09 77**

biuro@lechkom.pl, www.lechkom.pl

**KORCZOWA DOLINA**  
CENTRUM HANDLU

Młyny 90, granica polsko-ukraińska  
[www.korczowadolina.pl](http://www.korczowadolina.pl)



# Świętuj z Korczową Doliną!

Zapraszamy do naszych sklepów

Tanie świętowanie!  
Prezenty dla całej rodziny!  
Świąteczne rabaty do **50%**

## TAX FREE

\*zwrot podatku VAT dla obywateli z Ukrainy

Przejście graniczne Krakowiec / Korczowa  
Bezpłatny dojazd z przejścia granicznego w Medyce



**CENTRUM  
DOBRYCH  
CEN**



**KORCZOWA DOLINA**  
CENTRUM HANDLU





Weselnym...  
Jesteśmy do Waszej dyspozycji przez 24 godziny we wszystkie dni tygodnia.

Zapewniamy stały dostęp do własnego konta poprzez "bank internetowy" oraz ciągły dostęp do gotówki dzięki bankomatowi.

e-mail: [bsstarydzikow@i-bs.pl](mailto:bsstarydzikow@i-bs.pl)

[www.bsstarydzikow.pl](http://www.bsstarydzikow.pl)

Dziękując serdecznie  
za owocną współpracę życzymy Państwu  
radosnych świąt Bożego Narodzenia  
oraz udanego nadchodzącego  
Nowego Roku 2012



BANK SPÓŁDZIELCZY  
**STARY DZIKÓW**

UL. KOŚCIUSZKI 73, 37-632 STARY DZIKÓW

TEL: (016) 6318033, FAX: (016) 6318229

# U DINA

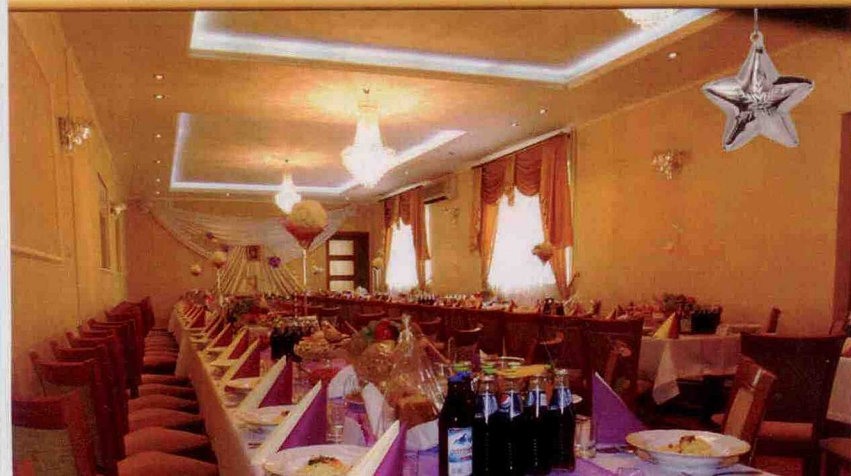
## HOTEL i RESTAURACJA

37-600 Lubaczów, ul. Kraszewskiego 3

e-mail: [recepca@udina.pl](mailto:recepca@udina.pl)

tel. +48 16 632-98-60 +48 16 632-98-61

fax +48 16 632-98-62 tel. kom. +48 608-524-638



Oferujemy Państwu miejsca w pokojach jedno, dwu i trzy osobowych z łazienką, telewizorem, telefonem i Internetem - łącznie dla 26 osób. Na terenie hotelu znajduje się do Państwa dyspozycji sala konferencyjna dla 60 osób i sala bankietowa dla 100 osób. Restauracja serwuje dania kuchni domowej. Organizujemy konferencje, bankiety, przyjęcia weselne i inne imprezy okolicznościowe. Zapewniamy profesjonalną obsługę, miłą atmosferę, w której będą Państwo mogli się zrelaksować i doskonale wypocząć.

